

Fonti eterne! purissimi laghi!
 Oh vigneti indorati dal sol!
 Dono infausto, crudele è la mente
 Che vi pinge sì veri agli sguardi,
 Ed al labbro più dura e cocente
 Fa la sabbia d'un arido suol!...

ERNANI, Acte III, scène 3.
Livret de Francesco Maria PLAVE.

TUTTI

Un patto! Un giuramento!
 Si ridesti il Leon di Castiglia,
 e d'Iberia ogni monte, ogni lito
 eco formi al tremendo ruggito,
 come un di contro i Mori oppressor.
 Siamo tutti una sola famiglia,
 pugnerem colle braccia, co' petti;
 schiavi inulti più a lungo
 e negletti non saremo
 finchè vita abbia il cor.
 Morte colga, o arida vittoria,
 pugnerem, ed il sangue de' spenti
 nuovo ardere ai figliuoli viventi,
 forze nuove al pugnare darà.
 Sorge alfine radiante di gloria,
 sorga un giorno a brillare su noi,
 sarà Iberia feconda d'eroi,
 dal servaggio redente sarà.

Id., Acte III, scène 4.

ELVIRA E ERNANI POI RICCARDO, GIOVANNA,
 IAGO, CORO
 A Carlo Quinto sia gloria e onor!
 Sia lode eterna, Carlo, al tuo nome!
 Tu, re clemente, somigli a Dio,
 perchè l'offesa copri d'oblio,
 perchè perdoni agli offensa - lode!
 Il lauro augusto sulle tue chiome,
 acquista insolito, divin fulgor.
 A Carlo Quinto sia gloria e onor!... ecc.

ATTILA, Prologue, scène 7 (fin).
Livret de Temistocle SOLERA.

FORESTO

Cara patria, già madre e reina
 Di possenti magnanimi figli,
 Or macerie, deserto, ruina,
 Su cui regna silenzio e squallor;
 Ma dall'alge di questi marosi,
 Qual risorta fenice novella,
 Rivivrai più superba, più beila
 Della terra, dell'onde stupor!
 CORO
 Ma dall'alge di questi marosi,... ecc.

Sources éternelles! Lacs limpides!
 Oh vignobles dorés au soleil!
 Quel don funeste que cette cruelle mémoire
 qui vous fait revivre sous nos yeux avec une telle vérité,
 et rend plus pénible et plus brûlant à nos lèvres
 le sable de ce sol aride!...

TOUS

Un pacte! Un serment!
 Que se réveille le Lion de Castille
 et que de chaque montagne, de chaque rivage d'Espagne
 un écho réponde au rugissement terrible
 comme celui qui s'éleva contre le Maure oppresseur.
 Nous formons tous une même famille,
 nous combattons avec nos armes et nos poitrines;
 nous ne serons plus pour longtemps
 des esclaves soumis et méprisés
 tant que battra notre cœur.
 Que la mort nous saisisse, ou que la victoire nous sourie,
 nous combattons, et le sang des morts
 donnera à nos fils une ardeur nouvelle
 et de nouvelles forces pour mener le combat.
 Que se lève enfin, resplendissant de gloire,
 que se lève un jour qui nous illuminera,
 L'Espagne sera fertile en héros,
 De l'esclavage elle sera libérée.

ELVIRA ET ERNANI PUIS RICCARDO, GIOVANNA,
 IAGO, LE CHOEUR
 A Charles Quint gloire et honneur!
 Que ton nom, Charles, soit loué éternellement!
 Roi clément, tu ressembles à Dieu,
 parce que tu oublies les offenses,
 et que tu pardones à ceux qui t'ont offensé! Loué sois-tu!
 L'auguste laurier sur ta chevelure
 revêt un éclat insolite, divin.
 A Charles Quint gloire et honneur!... etc.

FORESTO

Chère patrie, autrefois mère et reine
 de fils puissants et magnanimes,
 tu n'es plus aujourd'hui que décombres, désert, ruine,
 sur quoi règnent silence et désolation.
 Mais des algues de ces marais,
 tel le phénix qui renaît de ses cendres,
 tu revivras plus fière et plus belle
 merveille de la terre et des ondes!
 LE CHOEUR
 Mais des algues de ces marais,... etc.